

Meaning swift and valued runner, the *Kukini* in ancient times took news from one Hawaiian leader to another.

# HICKAM *Kukini*

Serving the Air Force Hawaii Community

**HOT TOPIC**

**Hickam-wide Lt. Col.-select list announced.**

*Details on Page 3.*

Vol. 11, No. 39

Oct. 1, 2004

Hickam AFB, Hawaii



Photo by Mark Bates

From left, Lt. Col. Mike Rits, Airman 1st Class Robert Calton, Staff Sgt. Tony Conlon, Airman 1st Class Jon Laier, Chief Master Sgt. Darryl Foster, Rudy Oasay and Col. Andy Knapp, 15th Civil Engineer Squadron, stand in front of their squadron patch. Sergeant Calton, Airmen Laier and Conlon and Mr. Oasay dedicated more than 250 man hours to the dorm patch project. The project cost \$16,000, saving more than \$32,000 by completing it in house. The patch will be displayed in front of King Hall, the 15th CES dormitory.

## Patched Up *Dorm dedication ceremony emphasizes unit involvement*

By Tech. Sgt. Mark Munsey  
Kukini Editor

The six base junior-enlisted housing facilities received new visual identities in a ceremony presided over by the 15th Airlift Wing Commander Tuesday morning.

Addressing unit commanders, first sergeants and supervisors, Col. Ray Torres reiterated his belief that they are a vital part of the dormitory maintenance and appearance.

These facilities are more than bricks and mortar that house our junior ranking enlisted personnel, Colonel Torres said. This is where they congregate and recreate. The buildings are their homes, and deserve the commitment of the senior leadership in their unit chain of command.

"The patches we mount today represent ownership of these facilities by the supervisors of these occupying organizations, ensuring support for the most important weapon in our inventory today, our Airmen," he said. "I highly encourage all commanders, first sergeants and supervisors, to take ownership of these facilities, visit them often, protect and lead our Airmen, keep strong today and into the future our airmen for all the challenges they face in the future with our Air Force."

Having the large unit patches prominently dis-

played in front of their respective dormitories is another step in ensuring individual squadron identification with the buildings, he said.

When Team Hickam members and their guests are in the dormitory area, they can readily identify which squadrons are housed in each facility, he said.

"I expect squadron leadership to take an active, on-going role in ensuring the facilities, common areas and grounds are maintained in superior fashion," the wing commander said.

The patches were fabricated by members of the 15th Civil Engineer Squadron,

My thanks to Rudy Oasay, Staff Sgt. Tony Conlon, and Airmen Jonathan Laier and Robert Calton for their extra efforts in creating the unit patches, Colonel Torres said. "Their hard work saved us over \$30,000 that will be used for other enhancements to Hickam."

Mathies Hall is occupied by the 15th Security Forces Squadron. Vosler Hall houses the 15th Communications Squadron and the 735th Air Mobility Squadron. Smith Hall is home to the 324th Intelligence Squadron and 352nd Information Operations Squadron. The 15th Medical Group resides in Clay Hall. Maysey Hall is occupied by Pacific Air Forces and King Hall houses the 15th Civil Engineer Squadron.



# What is your retirement plan?

**By Maj. Jon Bradley**  
15th Aircraft Maintenance Squadron commander

**A** former commander once said, "you need an exit strategy for this job." He was addressing a group of folks so I don't think he was covertly giving me performance feedback. He said it doesn't matter if you're a four-star general finding out they picked someone else to be the next Air Force Chief of Staff, a technical sergeant at high-year tenure non-selected for master or a senior Airman completing a commitment to the Air Force and reentering civilian life; at some point the Air Force will no longer be a part of your future plans. The alternative is to die on active duty, but I will save the

"250,000 Reasons to Have a Will" discussion for another time.

This is an issue that I think many people haven't contemplated through the completion.

Ask yourself a couple of questions: How much money is in the bank and how much is saved for retirement? I've only picked a couple easy questions dealing with money to get the thought process going.

Apply this thought process to other subjects as required and work through the questions I have posed.

Most experts say you should have between six and 12 months worth of salary banked before leaving a job. Easy to say ... hard to do.

These are the funds your family may be living on if that great job doesn't pan out.

Hopefully the savings mentioned above doesn't include funds being saved for retirement. It's never too early to start saving for retirement.

The Thrift Savings Plan open season begins Oct. 15. Great information about the program is available at [www.tsp.gov](http://www.tsp.gov).

Establish a savings plan and stick to it. Dipping into retirement accounts to pay current living expenses should be avoided – it's all but impossible to replace them and the interest that they would've accrued. If you think you don't need one,

ask military retirees if they are just living solely off of their retirement check. I don't know of any, including general officers, who live on their military retirement check alone.

People are living longer and more active lives and need to spend more time saving and planning for those retirement years. Plan for the day that you transition from the Air Force to your next great adventure.

For more information on how to save for retirement, call the Family Support Center at 449-0301.

“**Establish a savings plan and stick to it.**”

**Maj. Jon Bradley**  
15th Aircraft Maintenance Squadron commander

## Action Lines



**Col. Ray Torres**  
15th Airlift Wing commander

The purpose of the Action Line is in its name – it's your direct link to me so we can work as a team to make Hickam a better community. It also allows you to recognize individuals who go "above and beyond" in their duties – and we all know there are plenty of those folks here. All members of Team Hickam are welcome to use the Action Line, however, I urge you to give the normal chain of command the first crack at resolving problems or issues. It's only fair to give our commanders and managers the first opportunity to work issues under their responsibility. If you have done this and are still not satisfied, give my commander's Action Line a call. If you want me to get back to you, leave your name and

number, state your issue, tell me who you have talked to and why you were not satisfied with their response. I'll work your issue and respond verbally or in writing. The Action Line number is 449-2996. Messages may also be sent by e-mail to [15aw.pal@hickam.af.mil](mailto:15aw.pal@hickam.af.mil).

### Pre-dawn biking concerns

**Comment:** In the morning while driving to work to the Hawaii Air National Compound I notice people riding their bikes in the middle of the road without any type of reflective devices. I have witnessed drivers crossing into the other lane to avoid these bike riders. Are there any plans for a bike lane on this street? What are the current safety regulations on riding bikes on the streets on Hickam. Your assistance in this matter will be greatly appreciated.

**Response:** Wing Instruction 31-204, Motor Vehicle Traffic Supervision, states bicycle riders operating on our streets are required to observe the same traffic laws of a motor vehicle operator. All bicycle riders are required to wear approved safety helmets. During hours of darkness, bicycle riders must have a lamp on the front of their bicycle which emits a beam of light 200 feet towards their projected path of travel. In addition to this they must also have a red light visible at 200 feet to the rear of their bike. As to your question on the bike lane being built, we will address this issue at our next Traffic Engineering Committee meeting. For future questions please call the Security Forces Operations section at 449-2200.

### Water Management

**Comments:** The Hawaii Board of Water Supply is engaged in an aggressive public education campaign to restrict water usage during max heating hours which they define as 9 a.m. to 4 p.m. I spoke with a drought expert on the board who said even though Oahu has had a pretty good year in terms of precipitation, conservation is key for future years (El Nino, last seen in 1998, brings severe drought conditions to the islands). Much of the Hickam grass is watered between 11 a.m. and 2 p.m. during max heating hours where a significant amount of the water is evaporated immediately. Can we increase our social awareness and restrict all irrigation between 9 a.m. and 4 p.m.?

**Response:** Hickam has an aggressive water conservation program which includes a comprehensive plan for future conservation projects and provides detailed guidance on optimum watering times for both family housing and industrial areas base wide. Unfortunately, even with the guidance provided, Hickam's contractors responsible for the industrial and common use areas can't completely avoid watering at peak evaporation times due to limited water pressure, manpower, equipment, and funding. Facility managers are trained quarterly on water conservation techniques for buildings. Kukini articles are also printed regularly reminding the base to conserve water. Water conservation is extremely important, and your concerns and questions are greatly appreciated. For future questions, contact Dave Stiner, base energy and water manager, at 448-2693.

The *Hickam Kukini* is published by MidWeek Publications, Inc., a private firm in no way connected with the U.S. Air Force, under exclusive written contract with the 15th Airlift Wing. This commercial enterprise newspaper is an authorized publication for members of the U.S. military services. Content of the *Hickam Kukini* does not necessarily represent the official views of, or endorsement by, the U.S. government, the Department of Defense or the U.S. Air Force. The appearance of advertising in this publication, including inserts and supplements, does not constitute endorsement by the Department of Defense or MidWeek Publications, Inc., of the products or services advertised. Everything advertised in this publication shall be made available for purchase, use or patronage without regard to race, color, religion, sex, national origin, age, marital status, physical handicap, political affiliation or any other nonmerit factor of the purchaser, user or patron. Editorial content is edited, prepared and provided by the 15th Airlift Wing Public Affairs office of Hickam AFB, Hawaii. All photographs are U.S. Air Force photos unless otherwise indicated. Correspondence may be sent to 15thAW/PAI, 800 Scott Circle, Hickam AFB, HI 96853-5328.

Hickam Kukini staff.....449-6662  
E-mail address.....hickam.kukini@hickam.af.mil  
Fax.....449-6789  
Kukini Online.....[www2.hickam.af.mil/wingpa/news.html](http://www2.hickam.af.mil/wingpa/news.html)  
Paid advertising.....235-5881

#### Hickam Kukini Editorial Staff

Col. Ray Torres.....Commander, 15th AW  
Capt. Tricia Teran-Matthews.....Chief, Public Affairs  
Tech. Sgt. Andrew Leonhard.....NCOIC, Internal Tech.  
Sgt. Mark Munsey.....Editor  
Senior Airman Sarah Clark.....Staff Writer

Deadline for copy is 1 p.m. Friday for the following Friday's issue. Copy must be typed, double-spaced 12-point type, 400 - 600 words in length, and e-mailed to [hickam.kukini@hickam.af.mil](mailto:hickam.kukini@hickam.af.mil).

## Crisis Response Lines

**Hickam Family Support Center**  
449-0300

**Life Skills Support Center**  
449-0175

**Law Enforcement Desk**  
449-6373

**Base Chaplain**  
449-1754



Photo by Angela Elbern

### Free televisions

From left: Airman 1st Class Raymond Caldwell and Senior Airmen Jolene Lockwood and Lee Mallard, 324th Intelligence Squadron, help unload televisions at the Airman's Attic. More than 60 televisions

were donated Sept. 24 by the Outrigger Hotel and Friends of Hickam. The free TVs are distributed by Airman's Attic. For more information, call the attic at 449-5677.

## Committee sets events for Hispanic Heritage Month

By Senior Airman Sarah Clark  
15th Airlift Wing Public Affairs

"Hispanic Americans – making a difference in our communities and our nation – that's the Hispanic Heritage Month theme this year.

Established in 1989, Hispanic Heritage Awareness Month, which runs through Oct. 15, was set aside to acknowledge and celebrate the diverse Hispanic cultures of American society.

"Hispanic Americans are often labeled or stereotyped as one people; however, each Hispanic group has its own heritage, and Spanish dialect," said Tech. Sgt. Anthony Zachas, 15th Airlift Wing Military Equal Opportunity office. "They may come from Honduras, Panama, the Dominican-Republic, Ecuador, Peru, Chile or any number of Spanish speaking countries."

According to the U.S. Census Bureau, more than 26 million people of Hispanic descent live in the United States.

Hispanic people have had a large impact in American history.

In July 1950, approximately 20,000 Hispanic Americans were serving in the Armed Forces, according to a Korean War fact sheet.

During the next three years, nearly 148,000 Hispanic

Americans joined the Armed Forces. Of these, approximately 60,000 Puerto Ricans served in Korea. From that war, nine Hispanics were awarded the Medal of Honor and more than 100 others received Distinguished Service Crosses and Silver Stars for acts of bravery in combat.

During this month of remembrance, the Hickam Hispanic Heritage Month committee is hosting a variety of events.

- 1st Lt. Edgar Lopez, 15th Comptroller Squadron, will read to children at the base library Saturday from 9:30 to 11 a.m.

- Free salsa dance lessons are available at the base gym from 8 to 9 p.m. Tuesday, Wednesday, Thursday, and again, Oct. 12, 13 and 14.

- A Hispanic Banquet Oct. 15 at 6:30 p.m. in the enlisted club. Col. Jose Aragon, Pacific Air Forces Financial Management Analysis Division chief, will be the guest speaker. Dance performers, a live band, door prizes and dancing are among the activities. Tickets are \$15.

Everyone is invited to attend the events celebrating Hispanic Heritage.

For more information, contact Chief Master Sgt. Elba Parrish at 368-6881 or 449-4947 or Staff Sgt. Ola Ortizlaracuente at 449-4492.

## Hickam congratulates O-5 selects

**15th Medical Group**  
Richard Deleon

**Logistics Support Flight**  
Randall Gilhart

**15th Mission Support Squadron**  
Christopher Herring

**502nd Air Operations Squadron**  
Jeffrey Crow

**15th Communications Squadron**  
Kelvin O'Dell

**56th Air and Space Plans Squadron**  
George James  
Mark Oechsle

**Headquarters, Pacific Air Forces**

Stacee Bako  
Daniel Cain  
Brian Creasy  
Michael Eliason  
Colin Farrell  
Mark Glynn  
Valerie Hasberry  
Steven Huss  
Roger Johnson  
Karl Kraan  
Arthur Laubach Jr.

**715th Air Mobility Squadron**  
James Ward

Bruno Melton  
Michael Mendoza  
Stephen Miliano  
Scott Miller  
Daniel Pacheco  
Alan Paolucci  
Daniel Ponce de Leon  
Cynthia Provost  
Franklin Robinson  
James Sears Jr.  
Christopher Sharp  
Curtis Walker  
Christopher Wilson

**Air Force Elements**

Gregory Boerwinkle  
David Borbely  
Brad Bredenkamp  
Stephen Earle  
Patrick Flood  
Ruehl Flores  
Douglas Heath  
Jeffrey Hurlbert  
David Johnson  
John Jones



Randy Kaufman  
John Long  
Robert Lurz  
Tony Marlowe  
Sterett Prevost IV  
Mark Ressel  
William Salkind  
Neal Schneider  
Sean Sheehy  
James Smith  
Theo Theodor Jr.  
Greg Valdez  
Thomas Woods  
Todd Worms

**Air Force Research Lab**

Kelly Hammett

**JPAC**

Mark Swentkofske

# Quick thinking son, neighbor minimize damage

By Tech. Sgt. Mark Munsey  
Kukini Editor

**Editor's Note:** A fire broke out in a base housing dwelling Sept. 24. This is the story of the extraordinary efforts of a sponsor's spouse to minimize potential damage created by the fire. The last names of the children affected by the fire have been removed.

It was just about time to eat dinner, and 13-year-old Anna had a decision to make. Her sister, 11-year-old Naomi was outside playing, and someone needed to get her in the house.

Rather than bother her eight-year-old brother Malcolm, who was busy studying his math homework, Anna decided to take a moment from frying up the chicken to run outside and grab her sister.

It was the smoke from the inflamed chicken that first alerted Malcolm something was wrong.

Realizing the situation was beyond control, he did what he was taught. He went for help, running to his next door neighbor's house.

"I told her our house was on fire, could she please help," Malcolm said.

With adrenaline pumping her heart so fast she couldn't stop to think, Chris Christian sprang into action.

Mrs. Christian, wife of Tech Sgt. Adam Christian, 17th Operational Weather Squadron, used equal parts bravery, compassion and common sense to help minimize property damage in the Earhart Village housing area home, said George Crowder, 15th Civil Engineer Squadron assistant fire chief.

"The damage to the kitchen was pretty bad," Chief Crowder said. "But without her quick thinking, it could have been a whole lot worse." Fires that start in the kitchen have a way of spreading quickly, he said.

Mrs. Christian wanted to see the degree of the problem.

I went over to the house and smoke was bellowing out of the kitchen, she said. "The kitchen was in flames."

Running outside, she spotted a neighbor in the yard and yelled for him to call 9-1-1 before a quick trip back through her kitchen to grab the housing office-provided fire extinguisher.



Photo by Jerry Banks

**From left, Col. Ray Torres, 15th Airlift Wing commander, greets Chris Christian before her recognition presentation Monday as William Moore, 15th Civil Engineer Squadron Fire Department chief, looks on. Mrs. Christian received the wing coin from Colonel Torres as well as a coin and certificate from the base safety office.**

Knowing the lack of visibility in the kitchen, Mrs. Christian had presence of mind to perform a quick check before entering

I stopped to test the extinguisher in my yard, she said. Verifying the extinguisher could discharge, she battled the blaze until the flames died out.

Smoke inhalation became a problem. She went back outside for a breath and a body check.

She screamed to Malcolm to see if his sisters had made it out, but he wasn't within an ear shot. One more deep breath and back into the darkened house.

The smoke made seeing anything a near impossibility, so she felt her way to the bottom of the stairs and yelled twice.

"No one answered," she said

Back outside, she found all of three children, but she still wasn't done.

Figuring the smoke could be just as damaging to her neighbor's possessions as the fire, she was compelled to make one last trip inside.

"I made my way back to their lanai door and opened it so the smoke could start blowing out," she said.

Moments later, the 15th CES fire team showed up and continued the ventilation process.

Her efforts were praised by Col. Ray Torres, 15th Airlift Wing commander, during a special presentation Monday.

"On behalf of the 15th Airlift Wing, and more likely your fellow complex occupants, thank you for your quick thinking and calm demeanor that helped avert a more serious threat to the dwellings and their occupants."

For more information on fire prevention and safety, contact the base fire department at 449-8117.

## Protection from abuse

# Purple shelter provides safety, security

By 1st Lt. Julie Tucker  
15th Airlift Wing Public Affairs

Living in paradise doesn't mean everything is sunny all the time.

To those in an abusive relationship – whether it is verbal or physical in nature – palm trees and white sandy beaches are two of the last things on their minds.

Feeling safe and protected from an abuser, however, are always in their thoughts.

Those essentials are exactly what victims find at Hawaii's Joint Military Family Abuse Shelter. Open to spouses and children of active duty, retirees and Guard and Reserve on active duty status, the JMFAS has been a safe-haven for those in need since 1982.

"It's a purple program that provides lodging, food, transportation and social work services to anyone who suffers from abuse or the threat of abuse from a military spouse," said Cleo Lloyd, JMFAS contracting officer representative.

A crisis hotline, 533-7125, is manned 24-hours a day, everyday.

"A real person, not an automated system, will answer," Ms. Lloyd said. "The first thing they'll ask is if the caller is safe and for them to describe their situation. We'll send someone to pick them up and bring them to the shelter. They are welcome to come with just the clothes on their back – everything else will be provided for them," said Ms. Lloyd.

The shelter, confidentially located for the safety of those living and working there, is a home-like setting featuring seven bedrooms, three and a half bathrooms, a kitchen, dining and living rooms, resident's lounge, children's playroom, laundry facilities, a yard with a playground and several security measures.

Last year the JMFAS had 76 adults and 86 children use the facility. Typically, Air Force members have the lowest percentage of services usage.

"The numbers are low right now, but that's probably because so many people are deployed due to the war effort. If people start returning in December, we'll see our numbers go up as early as January – after the 'honeymoon period' is over," said Ms. Lloyd.

Issues that come into play range from stress, finances and household chores to jealousy or how one spouse addresses the children. While the specific reasons for domestic abuse seem to run the gamut, it appears a central factor involved is the breakdown of communication.

Family Advocacy offers domestic abuse prevention resources, but those are often underused by military members due to the stigma associated with enlisting their help.

"The problem we find is that people think coming to family advocacy is career ending and that's just not the case – we're a prevention and treatment agency, that's it," said Capt. Chad Johnson, Hickam Family Advocacy officer.

When an abusive situation escalates to the level where a shelter is necessary to separate the victim – and possibly the children – from the abuser, the role of Family Advocacy is still that of treatment, not discipline.

"The JMFAS notifies Family Advocacy and a formal case is started. Family Advocacy will interview and work with the military member, inform their chain of command of the situation and make a recommendation. Any disciplinary action taken is left up to the individual's commander," said Captain Johnson.

Family Advocacy can be reached at 449-0175.

While Family Advocacy works with the military member, the JMFAS assists the victim so that both sides of the abuse situation are properly addressed.

Those affected by the abuse are authorized 10 working days – two full weeks including weekends – at the shelter. All social work and support counseling services, childcare and transportation are provided for free. If the victim needs more time at the shelter, up to two additional weeks can be authorized on a case-by-case basis.

In the event a victim has used the JMFAS in the past and needs to return, they are allowed to come back.

"If you think you're being abused, then you are," Ms. Lloyd said. "If you need help, call us. Even if you don't want to stay in a shelter, we can help you find the right resources and take the right steps to re-empower and self-protect."



## TEAM HICKAM

## News Notes

**Road closure** - Beginning Monday, Fifth Street will be closed between Boquet Blvd. and Signer Blvd. for underground electrical installation. The street will be closed between 7:30 a.m. and 4:30 p.m. Monday through Friday. Detour Signs will be in place to route traffic around the closed street. The installation is expected to take approximately one week. For more information, contact Ross McGerty at 864-8072, Lance Durfee at 422-7337 or Linda Miller at 448-0542.

**Swimming activities** - Swimming at Pool Two is free

Wednesdays through Sundays from noon to 5 p.m. Youth may take part in two fun events at Pool Two during October. The Fall into the Pool Teen Dance is scheduled for Oct. 22 from 6 to 9 p.m. Youth are invited to enjoy a day of fun plunging for pumpkins during the Pumpkin Plunge at Pool Two Oct. 30. The cost is \$2 and doors open at 9:30 a.m. Pool Two is the place for a birthday party. Call Outdoor Recreation at 449-5215 or the pool at 449-1070 for information on party packages.

**Craft fair** - Hickam's 29th Annual Fall Craft Fair is scheduled for Nov. 6 from 9 a.m. to 3 p.m. People interested in taking part in the fair can rent a booth for \$65. Artists can pair up and share a booth for \$85.

All items must be handcrafted by the seller and are screened at registration beginning Oct. 16th, at 8 a.m. and continuing until the day before the fair. Civilian vendors, or those without base access, can register by mail. To have a registration application mailed to you, contact Donna Sommer at 449-1568 ext. 106 or email [donna.sommer@hickam.af.mil](mailto:donna.sommer@hickam.af.mil).

**Top Three meeting** - The next Hawaii Top Three meeting takes place Wednesday at 3 p.m. in the Tradewinds Enlisted Club. For more

information, contact Senior Master Sgt. Jerry Lewis, Jr. at 449-6311 or Master Sgt. Rhonda Elliott at 448-4605.

**PBS Kids comes to Hickam** - Clifford, Arthur and the Public Broadcasting Station Kids Share a Story Team is coming to the Hickam Community Center Oct. 15. Children can participate in a variety of activities including:

- Getting their picture taken with Arthur or Clifford
- Create their own book with a story that the child writes and illustrates
- Hear Arthur or Clifford the Big Red Dog story read aloud
- Receive colorful Arthur and Clifford books, stickers and more.

For more information, contact Doug Clark at 449-3354.

**Voting information** - Voters must mail their absentee ballots by

Oct. 15. Each state should be sending out the ballots in the coming days.

Those who haven't received a ballot by Oct. 15, can mail in the Federal Write-in Ballot for the federal positions. If a member never submitted their Federal Postcard Application, the Federal Write-in Ballot will not be counted.

The first vice presidential debate is scheduled for Tuesday. The next presidential debate is Oct. 8 with the final debate Oct. 13. All debates will be begin 3 p.m. local time.

For more information, visit [www.fvap.gov](http://www.fvap.gov) or contact a unit voting assistant.

**Thrift shop changes** - The Thrift Shop will be open one Wednesday evening a month on a trial basis beginning Oct. 20 from 5 to 8 p.m. Additional dates are Nov. 17 and Dec. 15. For more information, contact the thrift shop at 449-6603.



Check out the  
Hickam Kukini  
on-line at

[www2.hickam.af.mil/wingpa/news.html](http://www2.hickam.af.mil/wingpa/news.html)

# Around the Air Force



## U.S. AIR FORCE

**Service launches online pay enhancements** – ARLINGTON, Va. – The online pay account information system of the Defense Finance and Accounting Service, myPay, is offering new enhancements and upgrades for all users.

All myPay users can now assign a restricted access personal identification number to a designated individual to view pay information; however, the designee cannot make any changes to the allotments or account information. Users also can add a personal e-mail address so they are notified of pay changes and other items of interest.

Also, active-duty Airmen can view 12 months of leave and earning statements, and start, stop and change financial allotments and savings bonds. Currently, myPay has nearly 3 million users with customized PINs and serves all servicemembers, military retirees and annuitants, Department of Defense civilian employees and Department of Energy employees. *(Courtesy of Air Force Print News)*

**Deployed Airmen visit South Korean orphanage** – GWANGJU AIR BASE, South Korea – More than a dozen Airmen deployed to the 3rd Air Expeditionary Group here joined their South Korean counterparts for a visit to a local orphanage Sept. 24.

Airmen witnessed the smiles, laughter and boundless energy of more than 80 children.

"This was a wonderful opportunity to join with our (South Korean) brothers in blue to share a fun-filled afternoon with the children," said Col. Dave Watson, 3rd AEG commander. "Since we could not bring our children and families with us on our deployment, it's nice to come out here and see these smiling faces and get the feeling of home."

The Americans and South Koreans donated clothes, school supplies, cookies and personal items while F-15E Strike Eagle aircrews brought squadron stickers for the children.

"We came out here to put some smiles on their faces and be a blessing to them, and they ended up putting smiles on our faces and being a blessing to us," said Master Sgt. Frederick Gattling, a 3rd AEG chaplain's assistant. "This was truly a great time, and it will leave a lasting impression on my life." *(Story by Staff Sgt. Oshawn Jefferson, 3rd Air Expeditionary Group Public Affairs)*

**Trial ends for Air Force translator** – TRAVIS AIR FORCE BASE, Calif. – Senior Airman Ahmad al-Halabi, a supply clerk who served as a Guantanamo Bay translator, was found guilty of three charges and four specifications of violations of the Uniform Code of Military Justice.

Airman al-Halabi was sentenced to confinement for 295 days, demotion to airman basic and a bad-conduct discharge. Airman al-Halabi will receive credit for the 295 days of pretrial confinement, so he will serve no additional time.



## Flying high

Air Force Photo by Master Sgt. John Lasky

**OVER BOSNIA-HERZEGOVINA** -- Maj. Dave Laslo checks his map en route to Tuzla Air Base and Pristina, Kosovo, before returning to Ramstein AB, Germany. He is a C-130 Hercules pilot with the Colorado Air National Guard's 731st Airlift Squadron, which is temporarily assigned to Ramstein.

The charges and specifications were: two specifications of failure to obey a lawful general order by taking photos of the Camp Delta facility and moving classified information; making a false official statement by denying taking the photos; and wrongfully and willfully retaining unauthorized documents which were classified secret or marked secret at the time of possession.

"The case demonstrated the fairness and effectiveness of the military justice system," said Col. John Kellogg, Air Mobility Command deputy staff judge advocate. "As the evidence evolved, the charges were reduced accordingly. The government took great strides to make sure Airman al-Halabi received a fair trial while meeting the military justice goal of maintaining good order and discipline." *(Courtesy of Air Force Print News)*

**Airmen help save lives following UH-60 crash at Tallil** – TALLIL AIR BASE, Iraq – Just after 9:20 p.m. Sept. 21, two Army UH-60 Blackhawk helicopters took off from the flightline here.

Two minutes later, something went horribly wrong with one of them.

"The first thing I heard was a loud, dull thud, kind of like a fist hitting a wooden wall," said Senior Airman John Byrum, a firefighter assigned to the 407th Expeditionary Civil Engineer Squadron. "I looked out toward the flightline, and I saw the helicopter bounce off the ground. There was a burst of flame, and then it rolled to a stop."

The helicopters, assigned to the 1st Battalion, 244th Aviation Regiment, were on their way back to their unit after a short stop here. The trailing helicopter of the pair was now lying in pieces on the ground.

Less than 30 minutes after the crash, all four injured Soldiers were in the emergency room. "These Soldiers were some of the bravest Soldiers I've ever been around," Dr. Leinicke said. "Each one of them had a serious, painful injury, but each one of them was more concerned for the other

members of their crew."

During the next few hours, the patients were cared for, stabilized and readied for aeromedical evacuation for more advanced care.

Less than 24 hours after surviving their fateful crash, the four Soldiers were placed aboard the aircraft and safely on their way to a hospital in Germany.

The cause of the accident is under review by Army safety officials. At the time of the incident, no hostile fire was reported in the area, officials said. *(Story by Master Sgt. Don Perrien, 407th Air Expeditionary Group Public Affairs)*

**'Combat Truckers' drive into history** – EIELSON AIR FORCE BASE, Alaska – Eleven Icemen redefined the Air Force vehicle operations career field while making history as part of a team directly tasked by the Chairman Joint Chiefs of Staff Deployment Order to fill critical shortfalls in Operation Iraqi Freedom.

These Iceman Team members represent the first Air Force unit to serve under Army command since World War II.

The Army has primary responsibility for providing convoy security escort in Iraq, but when the demand for its services exceeded capability, the Air Force responded to the call for help.

"Our mission was to provide convoy security and 'sustain the line,' with food, water, fuel, ammunition and other necessities at any forward operating base," he said.

The team prepared for the Iraqi wartime environment with five weeks of training at Camp Virginia, Kuwait, Senior Master Sgt. Matthew Malenic, 354th LRS vehicle operations manager said.

After making history as the first Air Force unit to fall under Army command in more than 50 years, Sergeant Malenic said they safely returned to Eielson understanding how history can be made in one fleeting moment by a fallen comrade. *(Story by Airman Justin Weaver, 354th Fighter Wing Public Affairs)*

*Let us help you... make your day!*

We have the places, the people and the cuisine to make your event special. Choose from the Hickam Enlisted Club, the historic Officers' Club and the picturesque Sea Breeze Restaurant.



WEDDINGS • PROMOTIONS • REUNIONS  
BIRTHDAYS • GRADUATIONS • HAIL & FAREWELLS

Enlisted Club - 449-1292, x22    Officers' Club - 448-4608, x16  
Sea Breeze Restaurant - 449-9900



FIRST FRIDAY • Hickam Officers' Club

# Oktoberfest

TONIGHT!

October 1 - 4:30 p.m. in the Koa Lounge

SPONSORED BY



Music by **Exit Row**

**Win \$250 CASH!**

No Federal endorsement of sponsor intended.



PRE-COLUMBUS DAY

# HOLIDAY DISCO

Sunday, Oct. 10  
9 p.m.

Members Free!  
Guests \$5

## Hickam AFB Enlisted Club

*Membership Recruiting Event*

# Free Coffee & Donuts



**Tuesday, Oct. 19 - 7 a.m.**  
**PACAF Headquarters - MPF Entrance**

Recruiters! Win Club Bucks for each new member recruited. Applications available.

Annual AF Membership Campaign  
**"Get in on it!"**  
Now through Nov. 30, 2004



Who you gonna call?  
**Ghost Buster**  
GOLF TOURNAMENT

October 9 & 11  
Mamala Bay GC

Signup by Oct. 5.  
Call 449-6490.

*Come for the great food.  
Stay for the view!*

Now serving  
breakfast, lunch & dinner.

Breakfast - M-F 6:30-10 a.m.  
Sat-Sun 6:30 a.m. - 1 p.m.  
(Lunch sandwiches available 11 a.m. - 1 p.m.)  
Lunch - M-F 10:30 a.m. - 1 p.m.  
Dinner - Sat-Tue 5 - 8 p.m.

# 29th Annual Hickam Fall Craft Fair & Family Fun Day

Saturday, November 6 • 9 a.m. - 3 p.m.



- Hand-made crafts
- 130+ vendors
- Entertainment
- Dog Show
- Bouncy Castle
- Great food
- Door prizes



Craft vendor registration runs  
Saturday,



**Free Swimming!**  
No more fees • New Classes • Swimming Lessons  
Call Outdoor Recreation at 449-5215 or Pool #2 at 449-1070

**Clifford & Arthur coming to Hickam**  
Friday, October 15 - Hickam Community Center  
Pre-Schoolers - 10 a.m. Youth - 3 p.m.

The Hickam Child Development Center presents the acclaimed PBS Ready to Learn Television Service which will conduct a PBS KIDS Share

**VOLKSMARCH**  
10K/20K RUN/WALK  
**Monday  
October 11**

- Start and finish at Fosters Point
- 8-10:30 a.m. staggered starts.
- Pre-register at Outdoor Recreation Harbor office on October 7 and 8.

Call 449-5215 for more information.

# Crossword puzzle: Hispanic-American history

By 1st Lt. Tony Wickman  
Alaskan Command Public Affairs

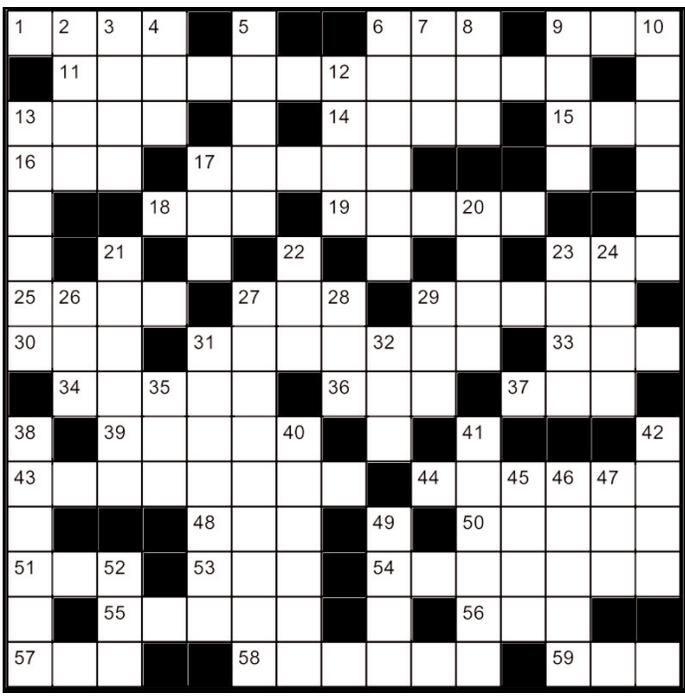
**ACROSS**

1. Mexican-American former US Secretary of Transportation and Energy
5. Spanish-American Nobel Prize winner in Medicine and Physiology (1959)
9. First person
12. Allow
13. Musical group \_\_\_ Na Na
14. One of the 5 Ws
15. Inlet
16. Of the ocean below 6,000 meters
17. Shakespeare play King \_\_\_
18. Mock
19. Own
20. Mil. abbreviation for information gathering and observation
21. Concise
23. Bolivian educator who fought for equality; Stand & Deliver
27. "Queen of salsa;" Cuban singer Celia \_\_\_
28. \_\_\_ Abner
29. Promotions
30. Acquit
33. Massed closely together
35. Bridge
36. Florida school, in short
38. Internet provider
39. Alaska city
40. Sphere
42. Compass dir.
43. Puerto Rican actress is 1 of only 2 to win Tony, Grammy, Emmy, Oscar
45. Luxuriant
47. Alt. to street
48. Explosive
49. Type of plane
50. Assistant
51. Snakelike fish
52. Singer Braxton
53. Org. that governs Olympic Games
55. Italian-born fashion designer

- Schiaparelli  
57. Soon  
58. Everything  
59. \_\_\_ Alamos, NM  
60. Nothing more than  
61. Supreme Greek god  
62. Abided by  
63. \_\_\_ Francisco, CA

**DOWN**

2. Run off, as in marriage
3. Definitive "no!"
4. Dined
5. Safety org.
6. Mexican-American leader who started United Farm Workers of America
7. Greek under-world
8. Auger
9. Popular form of Latin-American dance music
10. Forever
11. Cuban American playwright who has won 6 Obie Awards
15. Feline
19. German mister
20. Infections
22. Racket
24. First Puerto Rican baseball player to be named MVP
25. Aboriginal of Japan
26. Mil. acronym for temporary assignment
30. First Costa Rican-American to become astronaut
31. Noted Cuban-American composer and conductor Tania \_\_\_



32. Fashion magazine
33. British title for a woman
34. British title for a man
36. Golf shout
37. First Cuban-American woman elected to Congress; Ros-\_\_\_
39. First Puerto Rican and woman to become US Surgeon General
41. Cuban-American ballet dancer to be first American to win Gold Medal
43. Earned
44. Connected, as in Internet
46. Spanish lady
50. Org. concerned with individual rights
51. Relieve
52. \_\_\_ o'shanter; type of hat
54. Bullring cheer
56. Cry

See SOLUTION - Page 20

## Team Hickam History



*The Air Force's most historic airfield*

**October 1964** - The PACAF Honor Guard was authorized, with responsibility for honor ceremonies, drill team, HQ PACAF entrance guard, and other special duties. The 6486th Air Police Squadron was authorized 36 additional airman authorizations to fulfill this responsibility.

**October 1, 1977** - The world's first major runway built entirely offshore, Hawaii's Reef Runway, is completed, and opened to traffic.

**October 1985** - The Secretary of the Interior designated Hickam AFB as a National Historic Landmark, recognizing it as one of the nation's most significant historic resources associated with World War II in the Pacific.

**Oct. 5-7 1994** - More than 1,400 Bangladesh soldiers transited Hickam AFB, Hawaii, on their way to Haiti as part of a United Nations peacekeeping force.

**October 1996** - The State of Hawaii announced the 15th Air Base Wing was the recipient of the "Hawaii State Award of Excellence."

## At the Movies

**Today, Saturday and Sunday - 7 p.m.**

**"Alien vs. Predator"** - An ancient pyramid is discovered buried in the ice of Antarctica and scientists investigating the structure discover something worse: two races of aliens battling for domination. As the two species fight, humans find themselves caught in the middle and become casualties. Starring Lance Henriksen and Sanaa Lathan. Rated PG-13 (violence, language, horror images, slime and gore)

**Wednesday, - 7 p.m.**

**"Without a Paddle"** - Three friends from Philadelphia go into the Oregon wilderness in search of lost treasure. Canoeing down the Columbia River, the trio find their canoeing experience goes wrong as the river turns dangerous. They find themselves in dangerous circumstances. Starring Seth Green and Matthew Lillard. Rated PG-13 (drug content, sexual material, language, crude humor and some violence)

**Hispanic-American History**  
This week's crossword answers

P	E	N	A		O	C	H	O	A		S	E	L	F	
	L	E	T		S	H	A		W	H	A	T		O	
C	O	V	E		H	A	D	A	L		L	E	A	R	
A	P	E		H	A	V	E				I	S	R		N
T	E	R	S	E		E	S	C	A	L	A	N	T	E	
			C	R	U	Z		L	I	L		A	D	S	
C	L	E	A	R			D	E	N	S	E	L	Y		
H	E	L	M			F	A	M	U		A			L	
A	O	L			N	O	M	E		O	R	B		E	
N	N	E		M	O	R	E	N	O		L	U	S	H	
G				A	V	E		T	N	T		J	E	T	
D		A	I	D	E		E	E	L		T	O	N	I	
I	O	C		E	L	S	A		I		A	N	O	N	
A	L	L			L	O	S		N		M	E	R	E	
Z	E	U	S		O	B	E	Y	E	D		S	A	N	

# Chapel

**Editor's note:** For more information on Base Chapel services or for prayer requests call the Chapel Center at 449-1754 or Nelles Chapel at 449-6562.

Sunday Mass – 10 a.m.

### Jewish

Aloha Jewish Chapel, Pearl Harbor – 473-0050; Jewish Lay Leader – Mr. David Bender – 527-5877; Naval Station Chapel – 473-3971

### Protestant

*Nelles Chapel*

Sunday contemporary service – 8:30 a.m.

Sunday Gospel Worship – 11:15 a.m.

Sunday Praise Gathering – 5:30 p.m.

*Chapel Center*

Sunday traditional – 8:30 a.m.

### Orthodox

For more information, call 438-6687.

### Islamic

Friday congregational service (1935 Aleo Place, Punahou) – 1 p.m.

Muslim Association of Hawaii, 947-6263.

### Catholic

*Nelles Chapel*

Weekday Mass – 11:30 a.m.

Saturday confessions – 4:15 p.m.

Saturday Mass – 5 p.m.

*Chapel Center*

### Buddhist

Honpa Hongwanji Hawaii Betsuin A Shin Buddhist Temple – 536-7044.

# Team Hickam Pick 'Em



24-21

28-17

Team Roster	Indianapolis vs Jacksonville	Atlanta vs Carolina	Cincinnati vs. Pittsburgh	St. Louis vs San Francisco	Kansas City vs. Baltimore	Records	
						Last week	To date
Capt. Chine	Indy	Carolina	Pittsburgh	San Fran	Baltimore	5-0	12 -3
Col. Torres	J'ville	Carolina	Pittsburgh	San Fran	Baltimore	2-3	8-7
Lt. Col. Hollywood	J'ville	Carolina	Pittsburgh	San Fran	Baltimore	3-2	8-7
Chief Bernier	Indy	Carolina	Pittsburgh	St. Louis	Baltimore	3-2	10-4
Staff Sgt. Schmidt	Indy	Carolina	Pittsburgh	St. Louis	Baltimore	2-3	8-7
Tech. Sgt. Munsey	J'ville	Atlanta	Pittsburgh	St. Louis	Baltimore	2-3	6-9



**TEAM HICKAM NFL CHALLENGE**





15th Security Forces Squadron runner Jaron Mosley runs behind his blockers Tuesday.

# To half, to half not

*SFS throttles HIANG in first stanza, lets ball game slip away in second*

By Tech. Sgt. Mark Munsey  
Kukini Editor

After being held scoreless in the first half, the Hawaii Air National Guard flag football team discovered that 13 was their lucky number.

It's the uniform number emblazoned on the back of HIANG team mate Keoki 'Gump' Lorenzo, who couriered the pig skin into the end zone three times in the second half, bringing his team from behind twice in a 20-18 victory over the 15th Security Forces Squadron Tuesday night.

SFS dominated the first half, scoring touchdowns on a 15-yard run by Scott Halasz and a 15-yard pass to Damon Salter. Both extra-point attempts failed, sending the security forces team to a 12-0 half-time lead.

The HIANG team's fortunes changed in the second half, and changed quickly.

Lorenzo took the opening kick. He deftly avoided having his flags pulled several times during the return, eventually distancing himself from the SFS defenders in a sprint to the end zone.

A failed two-point conversion attempt left SFS with their lead cut in half, 12-6.

After a defensive stop, HIANG got the ball back and Quarterback Scott 'All Day' Lee made quick work of returning to the end zone. A quick 15-yard pass to Mike 'Da Man' Samson was followed up with a pass-and-run play to Lorenzo, who went untouched past the goal line. Lee threaded the football needle to Keu Hinau for the

extra two points, giving HIANG its first lead of the game at 14-12.

SFS answered quickly. Quarterback Robert Palmer drove them down the field, eventually hitting Robert Wooderson on a shuttle pass, putting SFS up 18-14.

On the next HIANG possession, Lee threw over the middle. The ball was tipped and intercepted by SFS Defensive Back Mike Hurley. For a moment it looked like a lead that would give them the game.

On the very next play, Palmer saw his long pass picked off by touchdown-maker Lorenzo. HIANG had the ball with less than two minutes and a lot of field to cover.

Burned by the earlier interception, and realizing the shadows created by day giving way to dusk makes visibility a challenge, Lee took a gamble and decided on a new offensive tactic.

"I tucked the ball and ran" he said.

Three consecutive runs by the HIANG play caller put the ball on the five-yard line. First and goal with 58 seconds left.

Scrambling back and forth, Lee was stopped in the back field for an SFS sack.

With no stoppage of clock, HIANG hurried to the line of scrimmage. Lee took the snap and rolled to the right. Lofting the ball high, Lorenzo used his height advantage to pull the ball down in the end zone with 33 seconds left.

HIANG had their second comeback of the evening and the two-point victory.



Right, top: After eluding 15th SFS defenders, Keoki Lorenzo, HIANG, returns the second-half kick-off for a touchdown Tuesday, cutting 15th SFS lead to 12-6.

